晋州市 編

진주시・jinjusi

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



국립진주박물관 guglibjinjubagmulgwan・見どころ・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

지수 승산마을 관광안내소 jisu seungsanma-eul gwangwang-annaeso EN	055-762-7449
진주관광안내소 jinjugwangwang-annaeso EN·中	055-749-7449

晋州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

晋州では南江の横の城壁を歩きます。晋州城と国立晋州博物館が話を聞かせてくれます。

晋陽湖では湖、樹木園では植物を。城の外にも見どころは豊富です。

李聖子美術館も候補。今日は歴史から、それとも絵から見ましょうか？

#南江 #城郭 #湖

今年のお祭りカレンダー

💡TIP! 祭りの日程は自治体の観光案内で確認しましょう。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

언덕위에 하얀집 eondeog-wi-e ha-yanjib · 宿泊施設

daepyeongmyeonの宿です。mulsoli, balamsoliという客室がありますよ！

電話	**010-3866-2063**
客室	mulsoli · balamsoli · saesoli · pulbeollesoli
チェックイン	15:00
住所	경상남도 진주시 대평면 호반로 414-23

泊2

달그리고강 dalgeuligogang · 宿泊施設

105ho, 106hoなどの部屋があります。daepyeongmyeonで一晩休んでいきませんか？

電話	**010-5297-3571**
客室	105ho · 106ho
チェックイン	14:00
住所	경상남도 진주시 대평면 호반로 405

泊3

골든비즈니스호텔 goldeunbijeuniseuhotel · 宿泊施設

chungmugongdongにあります。客室はseutaendadeu deobeul, dileogseu deobeulなど。どれにしましょう？

電話	**055-756-0031**
客室	スタンダード ダブル · デラックス ダブル · ファミリー ツイン など
チェックイン	15:00
住所	경상남도 진주시 에나로 101 (충무공동)

泊4

뉴라온스테이 nyula-onseute-i · 宿泊施設

yeongcheonganglo で泊まるならこちら。チェックインは15時です。

電話	**055-751-1111**
客室	洋室
チェックイン	15:00
住所	경상남도 진주시 영천강로 166 라온 스테이 인 페를라 2차

どこで泊まる？（続き）

泊5

동방관광호텔 dongbanggwangwanghotel · 宿泊施設

nongaegilの宿です。スタンダード,
スイートという客室がありますよ！

電話	**055-760-1700**
客室	スタンダード・スイート・トリプル など
チェックイン	15:00
住所	경상남도 진주시 논개길 103

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

참진주면옥&금돼지집 chamjinjumyeon-og&geumdwaejijib · 飲食店

看板はスープ入り冷麺。
ビビン冷麺もあるそう。
今日は何にしましょう？

電話	**055-752-5253**
名物	물냉면 ムルレンミョン · スープ入り冷麺
ほか	bibim 冷麺 · 韓牛 yugjeon · galbitang など
営業	平日: 10:00~21:50 · 準備時間 15:00~17:00 · ラストオーダー 14:30, 21:20 週末: 10:00~21:50 · 準備時間 15:30~17:00 · ラストオーダー 15:00, 21:20
休み	ソルラル・チュソク当日
住所	경상남도 진주시 초북로20번길 8 (초전동)

食2

삼성패밀리뷔페 samseongpaemillibwipe · 飲食店

jinjudaeloにあります。
ここではまずビュッフェを覚えておきましょう！

電話	**055-757-6333**
名物	뷔페 bwipe · ビュッフェ
営業	平日: 11:30~14:00 (ラストオーダー 13:00) 週末: 11:30~21:00 (準備時間 15:00~17:30)
住所	경상남도 진주시 진주대로 901

食3

유정장어 yujeongjang-eo · 飲食店

jinjuseongloにあります。
看板は淡水ウナギ焼き！年中無休だそうです。

電話	**055-746-9235**
名物	민물장어구이 minmuljang-eogu-i · 淡水ウナギ焼き
ほか	badaウナギ焼き · jinjumemil冷麺 · jang-eo酢豚 など
営業	10:00~21:30 (ラストオーダー 21:00)
休み	年中無休
住所	경상남도 진주시 진주성로 2

食4

진주통닭 jinjutongdalg · 飲食店

看板は揚げ物。鶏の煮込みもあるそう。
今日は何にしましょう？

電話	**0507-1384-3771**
名物	튀김 twigim · 揚げ物
ほか	dalgjjim · dolitang · baegsug など
営業	11:00~21:00 (休憩 15:00~17:00)
休み	毎週月曜、ただし祝日の月曜は営業
住所	경상남도 진주시 남강로29번길 15-20 (평거동)

何を食べる？（続き）

茶1

하대동팥빙수 hadaedongpatbingsu・カフェ

小豆かき氷とは、気になりますね。
dodonglo232beongilのカフェです。

電話	**055-756-3999**
名物	팥빙수 patbingsu・小豆かき氷
ほか	danpatjug・nogchabingsu・kongbingsu など
営業	夏季（5〜9月）12:00〜21:00、冬季（10〜4月）12:00〜18:00
休み	年中無休
住所	경상남도 진주시 도동로232번길 17

茶2

이늘카페 ineulkape・カフェ

geumsansunhwanlo402beongilのカフェ。
看板メニューは黒ゴマクリームコーヒー！
名前を覚えておきましょう。

電話	**0507-1379-0254**
名物	흑임자 크림커피 heug-imja keulimkeopi・黒ゴマクリームコーヒー
ほか	amelikano・malchala-tte・jamongti など
営業	11:00~21:00
休み	年中無休
住所	경상남도 진주시 금산순환로402번길 11

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1

진주성 jinjuseong · 見どころ

南江沿いの石造の城郭と、城内の歴史空間を巡ります。

時間　**夏季（3〜10月）05:00〜23:00、冬季（11〜2月）05:00〜22:00**
休み　年中無休
住所　경상남도 진주시 남강로 626

遊2



국립진주박물관 guglibjinjubagmulgwan · 見どころ

晋州城内の展示で、壬辰倭乱と地域の歴史を学びます。
どんな話があるのか、気になりますね。

時間　**09:00~18:00 (入場締切 17:30)**
休み　毎週月曜、祝日の場合は次の最初の平日、1月1日、旧正月・秋夕当日
住所　경상남도 진주시 남강로 626-35

遊3

진양호 공원 (진양호 전망대, 동물원) jin-yangho gong-won (jin-yangho jeonmangdae, dongmul-won) · 見どころ

晋陽湖の展望台と、湖畔の公園を巡ります。

時間　**子供農村テーマ体験館：09:00〜18:00（昼休憩12:00〜13:00）。晋陽湖動物園：夏季（3〜10月）09:00〜18:00（入場17:00まで）、冬季（11〜2月）09:00〜17:00（入場16:00まで）。**
休み　子供農村テーマ体験館：毎週火曜、1月1日、旧正月・秋夕の連休。晋陽湖動物園：毎週火曜、法定祝日の場合は翌日休園。
住所　경상남도 진주시 남강로1번길 96-6 (판문동)

遊4

경상남도수목원 gyeongsangnamdosumog-won · 見どころ

南部の地域の樹木と、さまざまなテーマ庭園を見る樹木園です。

時間　**夏季（3〜10月）09:00〜18:00（入場締切17:00）、冬季（11〜2月）09:00〜17:00（入場締切16:00）**
休み　毎週月曜、祝日の場合は翌日、1月1日、旧正月・秋夕
住所　경상남도 진주시 이반성면 수목원로 386

どこへ行く？（続き）

遊5

진주시립이성자미술관 jinjusilib-iseongjamisulgwan・見どころ

永川江のそばで、李聖子の美術作品と展示を鑑賞します。 どんな話があるのか、気になりますね。

時間　**3〜10月09:00〜18:00（入場締切17:30）、11〜2月10:00〜17:00（入場締切16:30）**

休み　毎週月曜、祝日の場合は翌日、1月1日、旧正月・秋夕

住所　경상남도 진주시 에나로128번길 14 (충무공동)

市の日にはぜひ立ち寄って



saeseobusijangは2・7のつく日！ ilbanseongsijangは3・8のつく日！
町歩きに市場は外せませんね。

새서부시장 saeseobusijang · 市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市
売り物	農産物, 畜産物, 水産物, 加工食品, 靴, 家庭用品, 飲食店
店舗	141店
住所	경상남도 진주시 진주대로1175번길16-1

일반성시장 ilbanseongsijang · 市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市 + 5日市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス
店舗	51店
住所	경상남도 진주시 일반성면 동부로1993번길 27

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **물냉면는 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
mulnaengmyeonneun dongne bundeul-i eoneu jib-eseo jeulgyeo deuse-yo?
地元の方はスープ入り冷麺をどのお店でよく食べますか？

Q2 **진주성 구경은 어디서부터 시작하면 좋아요?**
jinjuseong gugyeong-eun eodiseobuteo sijaghamyeon joh-a-yo?
jinjuseongはどこから見て回るとよいですか？

Q3 **국립진주박물관에 가면 뭘 꼭 봐야 해요?**
guglibjinjubagmulgwan-e gamyeon mwol kkog bwa-ya hae-yo?
guglibjinjubagmulgwanでは何をぜひ見ておくとよいですか？

Q4 **새서부시장에 가면 뭘 먹어 봐야 해요?**
saeseobusijang-e gamyeon mwol meog-eo bwa-ya hae-yo?
saeseobusijangでは何を食べてみるとよいですか？

Q5 **팥빙수 맛이 궁금해요. 드셔 보셨어요?**
patbingsu mas-i gunggeumhae-yo. deusyeo bosyeoss-eo-yo?
小豆かき氷の味が気になります。試したことはありますか？

Q6 **진양호 공원 (진양호 전망대, 동물원) 근처에도 들러 볼 만한 곳이 있어요?**
jin-yangho gong-won (jin-yangho jeonmangdae, dongmul-won) geuncheo-edo deulleo bol manhan gos-i iss-eo-yo?
jin-yangho gong-won (jin-yangho jeonmangdae, dongmul-won)
の近くにも寄ってみるとよい所はありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高

資料：韓国観光公社VisitKorea・行政安全部の宿泊許可・韓国公共データポータルの市場と観光案内所
국립진주박물관: ⓒ한국관광공사 사진갤러리-한국관광공사 김지호 (KOGL Type 1)・1918003201907002k